



# ENERG

енергия · ενέργεια

Y IJA  
IE IA

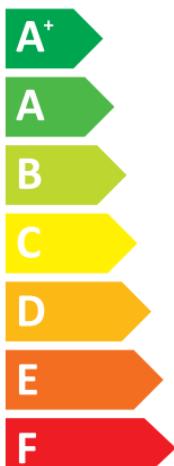


Model      Outdoor unit      **MXZ-4E72VA**  
Indoor unit1/2/3      **MSZ-EF18/18/18VE**  
Indoor unit4      **MSZ-EF18VE**

SEER



A<sup>+</sup>



kW 7,2

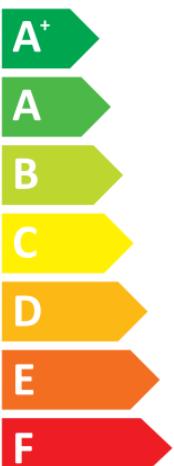
SEER 5,7

kWh/annum 443

SCOP



A



kW X

SCOP X

kWh/annum X

7,0

3,9

2516

X

X

X



Indoor unit1/2/3/4

60dB



Outdoor unit

64dB



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

626/2011

BH79J349H01



Ⓐ Model	Outdoor unit		MXZ-3E54VA	MXZ-3E68VA	MXZ-4E72VA	
	Indoor unit 1	MSZ-EF18VE	MSZ-EF18VE	MSZ-EF18VE		
	Indoor unit 2	MSZ-EF18VE	MSZ-EF25VE	MSZ-EF18VE		
	Indoor unit 3	MSZ-EF18VE	MSZ-EF25VE	MSZ-EF18VE		
	Indoor unit 4	—	—	MSZ-EF18VE		
	Indoor unit 5	—	—	—		
	Indoor unit 6	—	—	—		
Ⓓ Sound power levels on cooling mode	Outside	dB (A)	64	64	64	
	Inside 1	dB (A)	60	60	60	
	Inside 2	dB (A)	60	60	60	
	Inside 3	dB (A)	60	60	60	
	Inside 4	dB (A)	—	—	60	
	Inside 5	dB (A)	—	—	—	
	Inside 6	dB (A)	—	—	—	
Ⓔ Refrigerant	Refrigerant		R410A	GWP 1975 *1		
	SEER		6,4	5,6	5,7	
	Energy efficiency class		A++	A+	A+	
	Annual electricity consumption *2	kWh/a	295	425	443	
	Design load	kW	5,4	6,8	7,2	
	SCOP		4,0	3,9	3,9	
	Energy efficiency class		A+	A	A	
	Annual electricity consumption *2	kWh/a	1751	2466	2516	
	Design load	kW	5,0	6,8	7,0	
	Heating (Average season)	at reference design temperature	kW	4,00 (-10°C)	5,4 (-10°C)	5,6 (-10°C)
		at bivalent temperature	kW	4,49 (-7°C)	6,0 (-7°C)	6,2 (-7°C)
		at operation limit temperature	kW	3,17 (-15°C)	4,4 (-15°C)	4,7 (-15°C)
	Back up heating capacity	kW	1,0	1,4	1,4	

Deutsch	Italiano	Svenska	Polski	Eesti	Malti	Русский
Français	Ελληνικά	Česky	Slovensko	Gaeilge	Suomi	Norsk
Nederlands	Português	Slovensky	Български	Latviski	Türkçe	
Español	Dansk	Magyar	Română	Lietuvių k.	Hrvatski	
Modell	Modello	Model	Model	Model	Model	Модель
Modèle	Модель	Model	Model	Déanamh	Malli	Modell
Model	Modelo	Model	Модел	Modelis	Model	
Modelo	Model	Model	Model	Modelis	Model	
Innengerät	Unità interna	Inomhusenhet	Jednostka wewnętrzna	Siseseade	Unità għal ġewwa	Внутренний прибор
Appareil intérieur	Εσωτερική μονάδα	Vnitřní jednotka	Notranja enota	Aonad laistigh	Sisäyksikkö	Innendørsenhet
Binnenunit	Unidade interior	Vnútorná jednotka	Вътрешно тяло	Iekšelpu ierice	İç ünite	
Unidad interior	Indendørsenhet	Beltéri egység	Unitate de interior	Patalpoje montuojamas ienginys	Unutarnja jedinica	
Außengerät	Unità esterna	Utomhusenhet	Jednostka zewnętrzna	Välisseade	Unità għal barra	Наружный прибор
Modèle extérieur	Εξωτερική μονάδα	Vnější jednotka	Zunanja enota	Aonad lasmuugh	Ulkojksikkö	Utendørsenhet
Buitenuit	Unidade exterior	Vonkja/ia jednotka	Външно тяло	Ārtelpas ierice	Diş ünite	
Unidad exterior	Udendørsenhet	Kültéri egység	Unitate de exterior	Lauke montuojamas ienginys	Vanjska jedinica	
Schallleistungspegel im Kühlmodus	Livelli di potenza sonora in modalità di raffreddamento	Bullennivā i nedkylningsläget	Pozitom mocy dźwięku w trybie chłodzenia	Mūratasemed jahutusrežiims	Livelli tal-qawwa tal-hsejjes fil-modalitad tat-kessiħ	Значения уровня звуковой мощности в режиме охлаждения
Niveaux de puissance corrects en mode de refroidissement	Επίπεδα ισχύος ρήμου στην κατάσταση ψύξης	Úrovň hlučnosti v režimu chlazení	Ravni zvōčne moči v načinu hlajenia	Leibħel ħumachta fuaime ar-mhodha fuarathie	Äänenvoimakkuustasot vilien-nystillassa	Lydtrykkivnivær i avkjølingsmodus
Gelüdniveaus in koelstand	Niveis de potência sonora em modo de arrefecimento	Hladiny akustického výkonu v režime chladienia	Niva na zvukovata močnost v režime na ohlađdane	Akustiskas jaudas līmenis dzesēšanas režīmā	Soğutma modunda ses güç düzeyleri	
Niveles de potencia del sonido en el modo de refrigeración	Lydstyrkeniveauer i kølefunktion	Hangnymásszintek hűtés üzemből	Nivel sonor ī modul de rācire	Garsos galios lygis vésinimo režimū	Razine zvučnog tlaka pri hlađenju	
Innen	Interno	Insida	Wewnatrz	Sees	Ġewwa	Внутри
À l'intérieur	Εσωτερικό	Uvnitř	Znotraj	Laiſtigh	Sisäpuoli	Innwendig
Binnenkant	Interior	Vo vnútri	Вътре	Iekštelpās	İç taraf	
Interior	Individig	Bent	Interior	Vidinis	Unutra	
Außen	Esterno	Utsida	Na zewnatrz	Väljas	Barra	Снаружи
À l'extérieur	Εξωτερικό	Venkü	Zunaj	Lasmuugh	Ulkopuoli	Utvendig
Buitenkant	Exterior	Vonku	Ha otvorenio	Ārtelpā	Diş taraf	
Exterior	Udvändig	A szabadban	Exterior	İşorinis	Vani	

Deutsch	Italiano	Svenska	Polski	Eesti	Malti	Русский
Français	Ελληνικά	Česky	Slovensko	Gaeilge	Suomi	Norsk
Nederlands	Português	Slovensky	Български	Latviski	Türkçe	
Español	Dansk	Magyar	Română	Lietuvių k.	Hrvatski	
Ⓐ Kühlmittel	Refrigerante	Köldmedel	Czynnik chłodniczy	Kühlmutusagens	Refrigerant	Хладагент
Ⓑ Réfrigérant	Ψυκτικό	Chladivo	Hladiľno sredstvo	Cuisnéan	Kylmääine	Kjølemedium
Ⓒ Koelmiddel	Refrigerante	Chladivo	Xladiljen agent	Aukstumāgents	Soğutucu	
Ⓓ Refrigerante	Kolemiddel	Hűtőközeg	Refrigerent	Šaldalas	Rashladno sredstvo	
Ⓔ Kühlen	Raffreddamento	Kyla	Chłodzenie	Jahutus	Tkessiħ	Охлаждение
Ⓕ Refroidissement	Ψύξη	Chlazení	Hlajenie	Fuarú	Viilennys	Avkjøling
Ⓖ Koelen	Arrefecimento	Chladenie	Oxlaždane	Dzesēšana	Soğutma	
Ⓗ Refrigeración	Keling	Hűtés	Rācire	Vēsinimas	Hlađenje	
Ⓘ Energieeffizienzklasse	Classe di efficienza energetica	Energiklass	Klasa energetyczna	Energiatħohuse klass	Klassi tal-effiċċjienza fl-užu tal-enerġija	Класс эффективности использования энергии
Ⓘ Classe d'efficacité énergétique	Κλάση ενέργειακής απόδοσης	Třída energetické účinnosti	Razred energetiske učinkovitosti	Ajme ēfeachtulachta fuinnim	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklass
Ⓙ Energieeffizienteklasse	Classe de eficiēncija enerģētikā	Trieda energetickej účinnosti	Klasa na enerģijina efektivnosti	Energoefektivitātes klase	Energi verimlilik sınıflı	
Ⓗ Clase de eficiencia energética	Energoeffektivitetsklasse	Energiahatékonyiségi osztály	Clasă de eficiență energetică	Enerģijos vartojimo efektyvumo klasė	Klasa energetiske učinkovitosti	
Ⓘ Jahresstromverbrauch *2	Consumo annuale di energia elettrica *2	Årlig strömförbrukning *2	Zużycie prądu w skali roku *2	Aastane voolutarbimus *2	Konsum annwali tal-elettriku *2	Годовое потребление электроэнергии *2
Ⓙ Consommation d'électricité annuelle *2	Επίτησια κατανάλωση ρεύματος *2	Roční spotřeba elektrické energie *2	Letna poraba elektrike *2	Idiū leictreachais bhilantūl *2	Vuotuinen sähkönkulutus *2	Arlig strømforbruk *2
Ⓗ Jaarlijks elektriciteitsverbruik *2	Consumo anual de electricidad *2	Ročná spotreba elektriny *2	Godišnja konzumacija na elektroenerģija *2	Gada elektroenerģijas patēriņš *2	Yıllık elektrik tüketimi *2	
Consumo anual de electricidad *2	Arligt elforbrug *2	Éves áramfogyasztás *2	Consum anual de electricitate *2	Metinis elektros energijos suvarojimas *2	Godišnja potrošnja električne energije *2	
>Lastauslegung	Carico nominale	Dimensionerande belastning	Maksymalne obciążenie	Projekteeritud koormus	Tagħbiex tad-disinn	Расчетная нагрузка
Ⓛ Charge de calcul	Σχεδιασμός φόρτωσης	Jmenovité zatížení	Nazivna obremenitev	Lód deartha	Laskettu kuormitus	Utvärderingsbelastning
Ontwerpbelasting	Carga nominal	Projektované zaťaženie	Проектен товар	Aprékjina slodze	Tasarim yükü	
Carga de diseño	Brugslast	Mérétezési terhelés	Sarcină nominală	Projektinė apkrova	Teżiġa uređaja	
Heizen (Jahresdurchschnitt)	Riscaldamento (stagione media)	Värme (genomsnittlig årsmedeld)	Ogrzewanie (średnie temperatury)	Tishin (Staġun medju)		Гарев (средний сезон)
Chauffage (moyenne saison)	Θέρμανση (Μέσο χρονικό διάστημα)	Topeni (průměrná sezoná)	Ogrevanje (poprveči letni čas)	Téāmh (meánseasúr)	Lämmitys (vuodenajan keskiarvo)	Oppvarming (gjennomsnittlig årstid)
Verwarmen (gemiddeld seizoen)	Aquecimento (Média estação)	Vykurovanie (Priemerná sezóna)	Otopljenie (Среден сезон)	Sildišana (vidēji sezóna)	Isitma (Ortalama mevsimlik)	
Calefacción (temporada promedio)	Varme (genomsnittlig säsong)	Fűtés (áltagos időjárás)	Incálzire (sezón mediu)	Sildymas (vidutinio sezono)	Zagrijavanje (prosječna sezona)	
Nennkapazität	Capacità dichiarata	Deklarerad kapacitet	Deklarowana pojemność	Deklareritud vōimsus	Kapaċitāt ddiċċarata	Гарантированная мощность
Capacité déclarée	Δηλωμένη χωρητικότητα	Udávaná kapacita	Prijavljena zmogljivost	Toiletheadh fógartha	Ilmoitetu teħha	Erklært kapasitet
Aangegeven capaciteit	Capacidatē declarada	Deklarovaný výkon	Обявена мощност	Deklarētā jauda	Beyan edilen kapasite	
Capacidad declarada	Erklæret kapacitet	Névleges teljesítmény	Capacitate declarată	Deklaruotas pajęgumas	Deklarirani kapacitet	
bei angegebener Referenztemperatur	alla temperatura di progetto di riferimento	vid dimensionerande referens-temperatur	w znamionowej temperaturze odniesienia	projekteerimise võrdlustemperatuuri juures	f'temperatura tad-disinn ta' referenza	при эталонной расчетной температуре
à la température de calcul de référence	σε θερμοκρασία σχεδιασμού αναφοράς	při referenční výpočtové teplotě	ob referenční nazivní temperaturi	ag teocht deartha tagartha	perusmittoituslämpötilassa	ved referansetemperatur for utforming
bij referentieontwerp-temperatuur	à temperatura nominal de referencia	pri referenčnej výpočtové teplotě	pri izmisliteľna projektna teplota	aprékjina references temperatūrā	referans tasaram sıcaklığında	
a temperatura de diseño de referencia	ved brugsafhængig referenc					

\*1 IPCC Dördüncü Değerlendirme Raporu'na dayalı olarak hesaplanan GWP değeri 2088'dir.

\*1 Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 1975. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 1975 times higher than 1 kg of CO<sub>2</sub>, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.  
\*2 Energy consumption based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

\*1 Auslaufendes Kühlmittel trägt zum Klimawandel bei. Kühlmittel mit niedrigerem Global-Warming-Potenzial (GWP) trüge weniger zur globalen Erwärmung bei als ein Kühlmittel mit höherem GWP bei Austritt in die Atmosphäre. Dieses Gerät enthält eine Kühlmittelflüssigkeit mit einem GWP von 1975. Das bedeutet, dass bei Auströmen von 1 kg dieser Kühlmittelflüssigkeit in die Atmosphäre der Einfluss auf die globale Erwärmung in einem Zeitraum von 100 Jahren um das 1975-fache höher liegt als der von einem Kilogramm CO<sub>2</sub>. Versuchen Sie niemals, selbst mit der Kühlmittelflüssigkeit umzugehen oder das Produkt eigenmächtig auseinanderzunehmen; wenden Sie sich immer an entsprechendes Fachpersonal.

\*2 Energieverbrauch auf der Grundlage von Standard-Testergebnissen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird und wo es aufgestellt ist.

\*1 Les fuites de réfrigérant contribuent au changement climatique. Un réfrigérant à potentiel de réchauffement du globe (PRG) plus bas contribuerait moins au réchauffement de la planète qu'un réfrigérant à PRG plus élevé en cas de fuite dans l'atmosphère. Cet appareil contient un liquide réfrigérant dont le PRG est de 1975. Ceci signifie que si 1 kg de ce liquide de réfrigérant s'échappait dans l'atmosphère, l'impact sur le réchauffement du globe serait 1975 fois plus important que celui d'1 kg de CO<sub>2</sub>, sur une période de 100 ans. N'essayez jamais d'intervenir vous-même sur le circuit de réfrigérant ou de démonter le produit vous-même. Faites toujours appel à un professionnel.

\*2 Consommation d'énergie basée sur les résultats de test standard. La consommation d'énergie réelle dépendra de la manière dont l'appareil est utilisé et de son emplacement.

\*1 Lekkende koelmiddel draagt bij tot klimaatverandering. Koelmiddel met een lager aardopwarmingsvermogen (GWP) draagt minder bij tot opwarming van de aarde dan koelmiddel met een hoger aardopwarmingsvermogen (GWP) als het koelmiddel in de atmosfeer terecht komt. Dit apparaat bevat koelmiddel met een aardopwarmingsvermogen (GWP) van 1975. Dit betekent dat als 1 kg koelmiddel in de atmosfeer terecht zou komen, de impact van de aardopwarming gedurende een periode van 100 jaar 1.975 keer hoger zou zijn dan die van 1 kg kooldioxide. Manipuleer het koelmiddelcircuit nooit zelf en demonter het product nooit zelf. Schakel altijd de hulp in van een deskundige.

\*2 Energieverbruik op basis van standaardtestresultaten. Het werkelijke energieverbruik hangt af van het gebruik en de locatie van het apparaat.

\*1 Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. En caso de producirse una fuga, un refrigerante con un potencial de calentamiento global (PCG) inferior tendrá menores efectos sobre el calentamiento global que otro con un PCG superior. Este aparato contiene un fluido refrigerante con un PCG de 1975. Esto significa que si se produjera una fuga de 1 kg de este fluido refrigerante a la atmósfera, el impacto sobre el calentamiento global sería 1975 veces superior al de 1 kg de CO<sub>2</sub>, durante un período de 100 años. No intente en ningún caso manipular usted mismo el circuito de refrigerante o desmontar el producto; solicite siempre la ayuda de un profesional.

\*2 Consumo de energía según los resultados de pruebas estándar. El consumo de energía real dependerá de la ubicación y la forma en que se utilice el aparato.

\*1 La perdita di refrigerante contribuisce ai cambiamenti climatici. In caso di dispersione nell'atmosfera, un refrigerante con un minor potenziale di riscaldamento globale (GWP) incide meno sul riscaldamento globale rispetto ad un refrigerante con GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un liquido refrigerante dal GWP pari a 1975. Ciò significa che se 1 kg di questo liquido refrigerante dovesse disperdersi nell'atmosfera, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 1975 volte più elevato rispetto a quello di 1 kg di CO<sub>2</sub>, su un periodo di 100 anni. Non intervenire in alcun modo sul circuito refrigerante, né smontare da sé il prodotto; rivolgersi sempre ad un tecnico esperto.

\*2 Consumo di energia según los resultados de prueba campione. Il consumo reale di energia è funzione della maniera in cui l'apparecchio viene utilizzato e della posizione in cui è collocato.

\*1 Η διαρροή ψυκτικού συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Ένα ψυκτικό με χαμηλότερο δυναμικό πλανητικής αύξησης της θερμοκρασίας (GWP) συμβάλλει σε μικρότερο βαθμό στην παγκόσμια θέρμανση σε σχέση με ένα ψυκτικό που έχει υψηλότερο GWP, σε περίπτωση που διαρρέουσε στην ατμόσφαιρα. Η συγκεκίνηση συσκευής περιέχει ψυκτικό υγρό με GWP που ισούται με 1975. Αυτό σημαίνει ότι αν διαρρέεται στην ατμόσφαιρα ένα 1 kg από το ψυκτικό υγρό, η επίπτωση στην παγκόσμια θέρμανση θα είναι 1975 φορές μεγαλύτερη σε σχέση με τη διαρροή 1 kg CO<sub>2</sub>, σε μια περίοδο 100 ετών. Μην προσπαθήστε ποτέ να παρεμβείτε στο κύκλωμα ψυκτικού ή να αποσκευασμούσητε το προϊόν. Θα πρέπει πάντα να απευθύνεστε σε κάποιον επαγγελματία.

\*2 Ενεργειακή κατανάλωση βάσει αποτελεσμάτων τυπικής δοκιμής. Η πραγματική ενεργειακή κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη θέση της.

\*1 A fuga de refrigerante contribui para alterações na climatização. Em caso de fugas para a atmosfera, o refrigerante com um potencial de aquecimento global (GWP) inferior contribui em menor medida para o aquecimento global do que um refrigerante com um GWP superior. Este aparelho contém fluido refrigerante com um GWP equivalente a 1975. Tal significa que, em caso de fuga de 1 kg deste fluido refrigerante, o impacto no aquecimento global equivalerá a 1975 mais do que 1 kg de CO<sub>2</sub>, ao longo de um período de 100 anos. Nunca tente interferir em nem desmontar o circuito de refrigerante sozinho; solicite sempre ajuda a um profissional.

\*2 Consumo de energia com base em resultados de testes padrão. O consumo de energia real dependerá de modo como o aparelho será utilizado e do local onde se encontra.

\*1 Kølemiddellægning bidrager til klimaforandringer. Kølemidler med et lavt GWP (globalt opvarmningspotentiale) bidrager i mindre grad til global opvarmning end et kølemiddel med et højere GWP, hvis det uledes i atmosfæren. Dette apparat indeholder en kølevæske med et GWP svarende til 1975. Det betyder, at hvis 1 kg af kølevæsken uledes i atmosfæren, er indvirkningen på global opvarmning 1975 gange højere end 1 kg kuldioxid i løbet af en periode på 100 år. Forsøg ikke at ændre kølemiddelkredsløbet eller adskille produktet. Rådfør dig altid med en sagkyndig.

\*2 Energiforbrug er baseret på standardtestresultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.

\*1 Läckage av köldmedel bidrar till klimaförändringar. Köldmedel med lägre potential för global uppvärming (GWP) bidrar mindre till global uppvärming (GWP) än andra köldmedel om de läcker ut i atmosfären. Den här enheten har ett flytande köldmedel med potential för global uppvärming (GWP) på 1975. Det betyder att 1 kg köldmedel som läcker ut i atmosfären, påverkar den globala uppvärmeningen 1975 gånger mer än 1 kg koldioxid, under en period av 100 år. Försök inte att fixa köldmedelskretsens eller montera isär produkten själv utan be alltid en yrkesspecialist om hjälp.

\*2 Stromforbruk basert på standardiserede testresultater. Den faktiske strømforbrukningen berører på hvilken måte enheten anvands og var den placeres.

\*1 Úniky chladiva přispívají ke změnám klimatu. V případě úniku do atmosféry bude chladivo s nižší hodnotou vlivu na globální oteplování (GWP – global warming potential) přispíváti ke globálnímu oteplování méně než chladivo s vyšší hodnotou. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s hodnotou GWP 1975. To znamená, že 1 kg této chladící kapaliny bude mít při úniku do atmosféry 1975krát větší vliv na globální oteplení než 1 kg CO<sub>2</sub> po dobu delší než 100 let. Nikdy sami nezasahujte do chladicího obvodu ani produkt sami nerozebírejte. Vždy se obraťte na profesionály.

\*2 Spotřeba energie vychází z výsledků normovaných testů. Skutečná spotřeba energie bude záviset na způsobu použití zařízení a jeho umístění.

\*1 Úniky chladiva přispívají k změnám klimatu. Chladivo s nižším potenciálem prispívania ku globálemu oteplovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálemu oteplovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladiacu kvapalinu s GWP rovnakim sa 1975. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladickej kvapaliny, jej vplyv na globálne oteplovanie by bol 1975 krát vyšší ako vplyv 1 kg CO<sub>2</sub>, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladacieho okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka.

\*2 Spotreba energie na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.

\*1 A hűtőközeg szivárgásúhoz jár az éghajlatváltozáshoz. A kisebb globális felmelegedési potenciál (GWP) rendelkező hűtőközeg a környezetbe kerülve kevésbé járul hozzá az éghajlatváltozáshoz, mint a nagyobb GWP-értékkel rendelkező anyag. A készülékben található hűtőfolyadék GWP-értéke az 1975-mal egyenlő. Ez azt jelenti, hogy ha 1 kg hűtőfolyadék kerül a levegőbe, annak a globális felmelegedésre 100 évre vetítve gyakorolt hatása 1975-szer nagyobb, mint 1 kg CO<sub>2</sub>-nek. Soha ne próbáljon beavatkozni a hűtőkörének működésébe, és ne is szerelje szét a terméket, inkább kerje szakember segítségét.

\*2 Standard teszteredményeken alapuló energiafogyasztási értékek. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának és elhelyezésének módjáról.

\*1 Wyciek czynnika chłodniczego przyczynia się do zmian klimatycznych. Wyciek do atmosfery czynnika chłodniczego o niższym potencjalnie tworzenia efektu cieplarnianego (global warming potential, GWP) w mniejszym stopniu przyczyni się do globalnego ocieplenia niż wyciek czynnika chłodniczego o wyższym potencjałe GWP. Tó urządzenie zawiera czynnik chłodniczy o potencjałe GWP wynoszącym 1975. Oznacza to, że skutki wycieku 1 kg tego czynnika chłodniczego do atmosfery są 1975 razy większe w perspektywie 100 lat niż skutki wycieku 1 kg CO<sub>2</sub>. Nie wolno podejmować samodzielnich prób ingerencji w obwód czynnika chłodniczego ani demontażu produktu. Takie czynności powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowaną osobę.

\*2 Zużycie energii na podstawie wyników standardowych testów. Rzeczywiście zużycie energii będzie zależało od sposobu eksploatacji urządzenia i jego umiejscowienia.

\*1 Puščanje hladilnega sredstva prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP, enakim 1975. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg zadevne hladilne tekočine 1975-krat večji od 1 kg CO<sub>2</sub>. Nikoli ne poskušajte sami spremeniti hladilnega sredstva ali razstaviti naprave in za to vedno prosite strokovnjaka.

\*2 Poraba energije na osnovi rezultatov standardnega preizkusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije.

\*1 Izetičaneto na хладилен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилен агент с по-висок ПГЗ при еднакви условия. Настоящият уред съдържа хладилен агент с ПГЗ с показател 1975. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосфера, въздействието върху глобалното затопляне ще бъде 1975 пъти повече, отколкото 1 kg CO<sub>2</sub> за период от 100 години. никога не се опитвайте да се намесвате в работата на края на хладилния агент или да разглобявате уреда, а внимателно събръщайте към специалист.

\*2 Консумация на енергия, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.

\*1 Scurcirea de refrigerent contribuie la schimbarea climatică. Este posibil ca un refrigerent cu puterea de încălzire globală (GWP) să contribuie mai puțin la încălzirea globală decât un alt refrigerent cu indice GWP mai ridicat, în cazul în care se schimbă atmosferă. Această aparată conține un lichid refrigerant cu indice GWP egal cu 1975. Această indică că dacă 1 kg din acest lichid refrigerant să scurge în atmosferă, efectul asupra încălzirii globale ar fi de 1975 de ori mai ridicat decât pentru 1 kg de CO<sub>2</sub>, pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercă niciodată să faceți personal interventii la circuitul de refrigerent sau să dezasamblați personal produsul; solicitați întotdeauna serviciile unui profesionist.

\*2 Consum de energie calculat în funcție de rezultatele la testele standard. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului, precum și de amplasarea acestuia.

\*1 Külmutsagensi lehe soodustab kliimamuutusi. Atmosfääri sattudes soodustab madalamal globaalse soojenemispotentsiaali (GWP, global warming potential) külmutsagensi globaalsest kliimasoojenemist vähem kui kõrgema GWP-ga külmutsagens. Selles seadmes sisalduva külmutsagensi GWP on 1975. See tähenab, et kui 1 kg seda külmutsagensi leibik atmosfääri, oleks mõju globaalsele kliimasoojenemisele 100-aastase perioodi jooksul 1975 korda suurem kui 1 kg CO<sub>2</sub>-l. Ärge püüdu käima külmutsagensi vooluahela töösse sekkuda ega toodet ise lahti võtta, vaid pöörduge alati pädevate isikute poolle.

\*2 Energiamüürimus pöhineb standardsetulektule tulemustel. Tegele energiamüürimusest sõltub seadme kasutamisviis ja selle asukohast.

\*1 Cuireann sceitheadh cuisneán le hathrú aeráide. Ni chuirfeadh cuisneán le cumas téimeá dhomhanda (CTD) nios isle an méid céanna le téamh domhanda agus a chuirfeadh cuisneán le CTD nios airde, dá sceithí san almasfáir. Tá sreibhán cuisneán le CTD cothrom le 1975 ag an bhfearsas seo. Ciallaonn sin dá sceithí 1 kg den sreibhán cuisneán seaon almasfáir, go mbheadh tionchar 1975 uair níos airde aige ar théamh domhanda ná mar a bheadh ag 1 kg de CO<sub>2</sub>, thar thréimhse 100 bliain. Ná curí isteach ar an gcorradh cuisneán ná scoir an t-earra tú fén agus cuir ceist ar dhuine gairmiúil i gcónaí.

\*2 Idiú leictreachais bunaithe ar thorthaí tástála caighdeánaí. Beidh idiú leictreachais iarbhair ag brath ar an gcaoi a n-úsáidíear an t-earra agus ar an áit a bhfuil sé suite.

\*1 Aukstumaņtu noplūde veicina klimata pārmainas. Rodoties noplūdei, aukstumaņtu aukstumaņtu globālās sasīšanas potenciālu (GSP) nodara mazāku kaitējumu videi nekā aukstumaņtu aukstumaņtu ar augstāku GSP. Šajā ierīcē ir dzesēšanas šķidrumi, kura GSP ir 1975. Ja vidē nokļūst 1 kg šā dzesēšanas šķidruma, ietekme uz globālo sasīšanu 100 gadu laikā būtu 1975 reizes lielākā nekā 1 kg CO<sub>2</sub> ietekme. Nekādā gadījumā nemēģiniet mainīt dzesēšanas lēdes darbību vai izjaukt ierīci; šādas darbības uzlīciet kvalificētam speciālistam.

\*2 Elektroenerģijas patēriņš atbilstīgi standarta testu rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no ierīces izmantošanas veida un atrašanās vietas.

\*1 Šaldalo nuotekis turi itakos klimato kaitai. I aplinkā ištekėjus šaldalas, kurio visutinio atšilimo potencialas (GWP) ya mažesnis, turēs mažesnis itakos visutiniam atšilimui, nei šaldalas, kurio GWP didesnis. Šiame prietaise naudojamais skystasis šaldalas, kurio GWP ya 1975. Tai reišķia, kad i aplinkā nutekējus 1 kg šio skystojo šaldalu, itaka visutiniam atšilimui būtu 1975 kartus didesn

**PRODUCT INFORMATION (\*)**

INDOOR MODEL 1/2/3 ROOM AIR CONDITIONER	MSZ-EF18VE / MSZ-EF18VE / MSZ-EF18VE
INDOOR MODEL 4/5/6	MSZ-EF18VE / - / -
OUTDOOR MODEL	MXZ-4E72VA

Function (indicate if present)		If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to, Indicated values should relate to one heating season at a time, Include at least the heating season 'Average',	
cooling	Y	Average (mandatory)	Y
heating	Y	Warmer (if designated)	N
		Colder (if designated)	N

Item	symbol	value	unit
Design load			
cooling	Pdesignc	7,2	kW
heating/Average	Pdesignh	7,0	kW
heating/Warmer	Pdesignh	x	kW
heating/Colder	Pdesignh	x	kW

Item	symbol	value	unit
Seasonal efficiency			
cooling	SEER	5,7	-
heating/Average	SCOP/A	3,9	-
heating/Warmer	SCOP/W	x	-
heating/Colder	SCOP/C	x	-

Declared capacity for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj			
Tj=35°C	Pdc	7,2	kW
Tj=30°C	Pdc	5,3	kW
Tj=25°C	Pdc	4,3	kW
Tj=20°C	Pdc	4,5	kW

Declared energy efficiency ratio, at indoor temperature 27(19) °C and outdoor temperature Tj			
Tj=35°C	EERd	3,2	-
Tj=30°C	EERd	5,6	-
Tj=25°C	EERd	7,6	-
Tj=20°C	EERd	9,3	-

Declared capacity for heating/Average season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	Pdh	6,2	kW
Tj=2°C	Pdh	3,9	kW
Tj=7°C	Pdh	3,9	kW
Tj=12°C	Pdh	4,6	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	6,2	kW
Tj=operating limit	Pdh	4,7	kW

Declared coefficient of performance/Average season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	COPd	2,7	-
Tj=2°C	COPd	3,9	-
Tj=7°C	COPd	5,2	-
Tj=12°C	COPd	6,7	-
Tj=bivalent temperature	COPd	2,7	-
Tj=operating limit	COPd	2,2	-

Declared capacity for heating/Warmer season, at indoor temperature 20°Cand outdoor temperature Tj			
Tj=2°C	Pdh	x	kW
Tj=7°C	Pdh	x	kW
Tj=12°C	Pdh	x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x	kW

Declared coefficient of performance/Warmer season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=2°C	COPd	x	-
Tj=7°C	COPd	x	-
Tj=12°C	COPd	x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x	-
Tj=operating limit	COPd	x	-

Declared capacity for heating/Colder season, at indoor temperature 20°Cand outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x	kW
Tj=2°C	Pdh	x	kW
Tj=7°C	Pdh	x	kW
Tj=12°C	Pdh	x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x	kW

Declared coefficient of performance/Colder season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	COPd	x	-
Tj=2°C	COPd	x	-
Tj=7°C	COPd	x	-
Tj=12°C	COPd	x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x	-
Tj=operating limit	COPd	x	-
Tj=-15°C	COPd	x	-

Bivalent temperature			
heating/Average	Tbiv	-7	°C
heating/Warmer	Tbiv	x	°C
heating/Colder	Tbiv	x	°C

Operating limit temperature			
heating/Average	Tol	-15	°C
heating/Warmer	Tol	x	°C
heating/Colder	Tol	x	°C

Cycling interval capacity			
for cooling	Pcycc	x	kW
for heating	Pcych	x	kW
Degradation co-efficient	Cdc	0,25	-

Cycling interval efficiency			
for cooling	EERCyc	x	-
for heating	COPcyc	x	-
Degradation co-efficient	Cdh	0,25	-

Electric power input in power modes other than 'active mode'			
off mode	POFF	15	W
standby mode	PSB	15	W
thermostat - off mode	PTO	63	W
crankcase heater mode	PCK	0	W

Annual electricity consumption			
cooling	QCE	443	kWh/a
heating/Average	QHE	2516	kWh/a
heating/Warmer	QHE	x	kWh/a
heating/Colder	QHE	x	kWh/a

Capacity control (indicate one of three options)			
fixed		N	
staged		N	
variable		Y	

Other items			
Sound power level (indoor1-4/outdoor)	LWA	60/64	dB(A)
Global warming potential	GWP	1975	kgCO2eq.
Rated air flow (indoor1-4/outdoor)	-	630/2526	m³/h

Contact details for obtaining more information	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION SHIZUOKA WORKS 3-18-1, Oshika, Suruga-ku, Shizuoka 422-8528, Japan E-mail: melshierp@nb.MitsubishiElectric.co.jp
--	--

(\*) This information is based on the "product information requirement" in COMMISSION REGULATION (EU) No206/2012,

**TECHNICAL DOCUMENTATION (¹)**

INDOOR MODEL 1	MSZ-EF18VE	299H885W195D (mm)
INDOOR MODEL 2	MSZ-EF18VE	299H885W195D (mm)
INDOOR MODEL 3	MSZ-EF18VE	299H885W195D (mm)
ROOM AIR CONDITIONER INDOOR MODEL 4	MSZ-EF18VE	299H885W195D (mm)
INDOOR MODEL 5	-	-
INDOOR MODEL 6	-	-
OUTDOOR MODEL	MXZ-4E72VA	710H840W330D (mm)

Function	
cooling	Y
heating	Y

The heating season	
Average (mandatory)	Y
Warmer (if designated)	N
Colder (if designated)	N

Capacity control	
fixed	N
staged	N
variable	Y

Item	symbol	value	unit
Seasonal efficiency (²)			
cooling	SEER	5,7	-
heating/Average	SCOP/A	3,9	-
heating/Warmer	SCOP/W	x	-
heating/Colder	SCOP/C	x	-

Energy efficiency class			
cooling	SEER	A+	-
heating/Average	SCOP/A	A	-
heating/Warmer	SCOP/W	x	-
heating/Colder	SCOP/C	x	-

Other items			
Sound power level (indoor1-4/outdoor)	LWA	60/64	dB(A)
Refrigerant	-	R410A	-
Global warming potential	GWP	1975	kgCO2eq.

identification and signature of the person empowered to bind the supplier	 Tomoyuki Miwa Department Manager, Quality Assurance Department MITSUBISHI ELECTRIC CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) CO.,LTD.
---	--

(1) This information is based on COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU)No626/2011,

(2) SEER/SCOP values are measured based on FprEN 14825:2011: Testing and rating at part load conditions and calculation of seasonal performance factor